



8月6日、田子内総領事は、パンチャ・プトラ・シマンジュンタック北スマトラ州警察署長を表敬訪問しました。

田子内総領事は、北スマトラ州警察署による北スマトラ州在住の邦人の安全確保への協力に対し感謝の意をお伝えしました。

一方、北スマトラ州警察署長は、協力関係の促進及び邦人と日本と関係する戦略的なプロジェクトの安全に尽力する旨を田子内総領事に伝えました。

加えて、北スマトラ州警察署長は、警察分野における日本とインドネシアの協力事業の一つであるJICAのプログラム参加者として、2003年に訪日した際のご経験をお話されました。

Pada tanggal 6 Agustus, Konsul Jenderal Jepang di Medan, Bapak Takonai melakukan Kunjungan Kehormatan Kepada Kapolda Sumatera Utara, Irjen. Pol. R.Z. Panca Putra Simanjuntak.

Pada kesempatan tersebut, Konjen Takonai menyampaikan rasa terima kasih atas kerjasama yang baik selama ini dari Polda Sumut untuk pengamanan warga negara Jepang di Sumatera Utara.

Sementara itu, Kapolda Sumut juga menyampaikan komitmennya untuk terus meningkatkan kerjasama dan menjaga keamanan warga negara Jepang serta proyek strategis yang berhubungan dengan Jepang.

Dalam pertemuan tersebut Kapolda Sumut juga menceritakan pengalaman beliau ketika berkunjung ke Jepang pada tahun 2003 sebagai peserta program JICA dalam rangka kerjasama di bidang kepolisian antara Jepang dan Indonesia.